

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 78 (2000)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Eine Idee, ein gemeinsamer Weg  
**Autor:** Stern-Griesser, Regula  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-725227>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eine Idee, ein gemeinsamer Weg

Im Tessin führten 1980 die starken gesellschaftlichen Veränderungen, die gestiegene Lebenserwartung und der Wunsch nach vermehrter sozialer Integration der älteren Menschen innerhalb kurzer Zeit zur Gründung der Atte (Associazione Ticinese Terza Età/Verein für das dritte Alter).

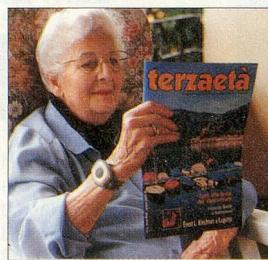
von REGULA STERN-GRIESSER

**Anstoß für die Gründung** der Atte war der Druck des Bundesamtes für Sozialversicherung auf den Kanton Tessin. Bis 1980 war nämlich das eidgenössische Gesetz über die Finanzierung und Abgabe von Hilfsmitteln an AHV-Versicherte noch nicht umgesetzt und Pro Senectute Kanton Tessin damals für diese Aufgabe strukturell noch nicht bereit. Mit Unterstützung einiger Mitarbeitender im Sozialamt DOS (Dipartimento delle Opere sociali) wurde am 25. Oktober 1980 die Atte gegründet.

Als ersten Präsidenten gewann der neue Verein alt Regierungsrat Federico Ghisletta. Später folgte ihm Alberto Gianetta, ehemaliger Direktor des kantonalen Sozialversicherungsamtes. Erste Aufgabe des neuen Vereins war durch die gesetzliche Vorgabe die Abgabe samt Unterhalt von anfänglich siebzehn Rollstühlen, die durch den Alkoholzehntel finanziert wurden.

Als weiteres Hilfsgerät gibt die Atte seit 1993 im Auftrag des Kantons Alarmgeräte ab, den so genannten Telesoccorso. Dieser telefonische Alarm ist mit der Ambulanzzentrale (Croce Verde di Bellinzona) verbunden, seit 1997 gehen die Alarmrufe direkt auf die neue Rufnummer 144 von «Ticino Soccorso». Die Geräte werden vergünstigt vermietet und von der Atte gewartet. Bei finanziellen Engpässen übernimmt Pro Senectute die Auslagen. Die Zeitschrift «terza età» informiert seit 1982 fünfmal jährlich über geplante Anlässe und berichtet über allgemein interessierende Themen.

Seit Herbst 1984 ist die Atte mit der UNI3 (Altersuniversität) im ganzen Kanton präsent. Anfangs übernahm die Universität Genf das Patronat. Inzwischen



Atte organisiert im Tessin für ältere Menschen verschiedene Veranstaltungen und gibt auch eine eigene Zeitschrift heraus.



schen hat auch das Tessin eine Universität, zu der die UNI3 enge Kontakte pflegt. 1998/99 besuchten über 3500 Studierende an 27 verschiedenen Orten 45 Kurse und 19 Einzelvorträge.

## Grosser ehrenamtlicher Einsatz

Heute zählt die Atte 9000 Mitglieder und ist ein beachtlicher Verein in einem Kanton von 300 000 Einwohnern. Mit einem relativ kleinen Budget (ein Drittel davon öffentliche Beiträge) und wenig bezahlten Fachleuten bewegt sie allerdings sehr viel, denn der ehrenamtliche Einsatz der Mitglieder ist die eigentliche «Lokomotive» der Atte. Durch fachliche Weiterbildung und Begleitung ist trotzdem ein einheitlicher Auftritt gewährleistet.

Die Atte vergibt Forschungsaufträge, die unter fachlicher Betreuung durch Ehrenamtliche ausgeführt werden. Eine erste Untersuchung befasste sich mit der Befindlichkeit älterer Menschen im Tessin. Die zweite Publikation trug Forschungsergebnisse über Witwen und deren Alltag zusammen. Letztes Jahr erschien eine Untersuchung über «Alte Menschen und Kommunikation».

Elf so genannte regionale Tageszentren geben Raum für die Umsetzung eigener Ideen und Anlässe. Gleichzeitig haben kantonale Tagungen und Kongresse einen grossen Stellenwert. Pro Senectute und Atte organisieren bisweilen gleichartige Anlässe, haben aber im Tessin einen anderen Hintergrund. Atte ist ein Verein von und für alte Menschen. Pro Senectute nimmt mit einem professionellen Team unterstützende und finanzielle Aufgaben wahr. Die Verantwortlichen pflegen einen guten Kontakt bei klarer Aufgabentrennung. Zwanzig Jahre selbstbewusste, eigenständige und selbstorganisierte Atte sind aus der Tessiner Gesellschaft nicht mehr wegzudenken. Für Deutschschweizer Zugezogene überdies eine ideale Gelegenheit, in freundschaftlichem Ambiente gleichzeitig die italienische Sprache zu üben.

Atte (Associazione Ticinese Terza Età)  
casella postale 537, 6512 Giubiasco  
Tel. 091 857 62 50, Fax 091 857 81 18